

Sous-section 2.—Trafic des canaux.

Comme les canaux canadiens sont ouverts aux navires et au trafic de tous les pays à des conditions égales, les Etats-Unis détiennent une partie importante du trafic total passant par certains canaux, spécialement par le canal maritime Welland. C'est ce qu'indiquent les tableaux 18 et 21. Le rapport annuel sur les Statistiques des Canaux, publié par le Bureau Fédéral de la Statistique, fournit des détails plus complets sur le trafic des canaux.

18.—Trafic de tous les canaux canadiens, saisons de navigation 1911-37 par nationalité des navires et provenance des cargaisons.

NOTA.—Les chiffres comprennent des doubles emplois quand les cargaisons passent par deux canaux ou plus. Pour le trafic des canaux canadiens de 1886 à 1899, voir l'Annuaire du Canada de 1902, p. 402; pour les chiffres de 1900-10, voir l'Annuaire de 1933, p. 709.

Saison.	Navires canadiens.		Navires des Etats-Unis. ¹		Cargaison.				Totaux. Tonnes.
	Nom-bre.	Tonnage enregistré.	Nom-bre.	Tonnage enregistré.	Provenant du Canada.		Provenant des Etats-Unis. ¹		
					Tonnes.	Pourcentage du total.	Tonnes.	Pourcentage du total.	
1911..	25,585	9,172,192	10,370	18,231,622	7,792,907	20.5	30,237,446	79.5	38,030,353
1912..	27,371	10,237,335	11,785	24,636,190	9,376,529	19.7	38,210,716	80.3	47,587,245
1913..	28,654	12,078,041	10,739	24,238,788	11,130,875	21.3	40,923,038	78.7	52,053,913
1914..	26,125	12,050,856	7,742	15,636,414	9,382,206	25.3	27,641,031	74.7	37,023,237 ²
1915..	21,575	9,398,207	6,415	7,385,101	6,789,423	44.7	8,409,380	55.3	15,198,803
1916..	23,002	9,839,029	6,800	10,660,839	7,486,962	31.7	16,096,529	68.3	23,583,491
1917..	21,588	9,831,694	6,594	10,259,772	5,964,369	26.8	16,274,566	73.2	22,238,935
1918..	18,909	7,800,972	6,791	9,616,200	3,369,477	17.8	15,514,142	82.2	18,883,619
1919 ³ ..	20,682	8,735,973	4,092	5,259,173	4,865,831	48.7	5,129,435	51.3	9,995,266 ³
1920..	23,038	8,521,643	3,826	3,838,890	4,094,044	46.9	4,641,339	53.1	8,735,383
1921..	25,720	10,079,388	2,969	2,330,178	4,562,028	48.5	4,844,993	51.5	9,407,021
1922..	26,217	11,059,261	3,735	3,165,054	6,273,227	62.1	3,752,828	37.9	10,026,055
1923..	27,112	13,013,970	3,399	3,325,809	7,637,485	68.2	3,561,949	31.8	11,199,434
1924..	27,467	13,988,909	3,233	2,821,177	8,857,177	68.8	4,011,920	31.2	12,869,097
1925..	28,361	14,964,785	3,587	3,824,924	9,570,311	67.7	4,560,356	32.3	14,130,667
1926..	27,965	14,542,485	3,543	3,144,866	9,656,190	71.7	3,821,473	28.3	13,477,663
1927..	36,162	17,472,601	4,013	3,364,461	11,863,931	67.8	5,624,380	32.2	17,488,311
1928..	30,575	17,435,176	3,973	3,270,591	13,882,592	74.2	4,837,849	25.8	18,720,441
1929..	25,917	13,741,071	2,400	2,323,311	9,689,718	70.7	4,009,929	29.3	13,699,647
1930..	24,100	14,489,045	2,063	1,684,576	10,955,113	74.0	3,848,221	26.0	14,803,334
1931..	25,830	15,869,553	1,821	1,749,231	11,433,737	70.6	4,755,337	29.4	16,189,074
1932..	19,854	15,255,970	2,061	2,681,078	13,242,773	73.7	4,717,877	26.3	17,960,650
1933..	21,364	15,225,022	2,200	3,045,876	12,724,925	67.8	6,055,564	32.2	18,780,489
1934..	22,217	14,766,837	2,044	2,969,981	10,813,922	59.8	7,255,330	40.2	18,069,252
1935..	23,822	15,290,797	2,035	2,578,091	11,187,082	61.5	7,018,907	38.5	18,205,989
1936..	25,251	17,085,749	2,708	3,208,829	13,465,460	62.7	8,003,356	37.3	21,468,819
1937..	24,669	17,904,774	2,869	3,526,939	11,911,241	51.0	11,439,759	49.0	23,351,000

¹ Comprend un faible pourcentage de navires d'autres pays étrangers. ² La troisième colonne du canal Sault-Ste-Marie, Etats-Unis, a été inaugurée le 21 oct. 1914. ³ La quatrième colonne du canal Sault-Ste-Marie, Etats-Unis, a été inaugurée le 18 sept. 1919.

19.—Tonnage du trafic, par canal et par catégorie de marchandises, saisons de navigation 1936 et 1937.

NOTA.—Les chiffres comprennent des doubles emplois quand les cargaisons passent par deux canaux ou plus.

Année et canal.	Produits agricoles.	Produits animaux.	Produits des manufactures.	Produits forestiers.	Produits miniers.	Totaux. tonnes.
	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	
1936.						
Sault-Ste-Marie.....	1,451,177	807	267,021	116,832	442,399	2,278,236
Welland (maritime).....	3,183,459	2,254	1,856,272	537,616	4,857,202	10,436,803
Fleuve St-Laurent.....	3,194,661	7,381	1,700,263	758,638	2,627,581	8,288,524
Rivière Richelieu.....	3,098	188	28,544	7,158	40,743	79,731
St-Pierre.....	4,467	2,029	4,063	25,088	20,610	56,257
Murray.....	néant	néant	néant	néant	4,906	4,906
Rivière Ottawa.....	800	45	97,197	9,912	153,539	261,493
Rideau.....	néant	45	5,334	2,245	7,980	15,604
Trent.....	74	9	336	22,960	668	24,047
St. Andrews.....	2	1,097	208	15,334	6,574	23,215
Totaux, 1936.....	7,837,738	13,855	3,959,238	1,495,733	8,162,202	21,468,816